

GEBÜHREN**Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 1997, 81 in Verbindung mit der Information über PCT-Gebühren in ABI. EPA 1997, 127, 191 und 192.

FEES**Guidance for the payment of fees, costs and prices**

The fees guidance currently applicable is as set out in OJ EPO 1997, 81, in conjunction with the information on fees payable under the PCT which was published in OJ EPO 1997, 127, 191 and 192.

TAXES**Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 1997, 81 en liaison avec l'information sur les taxes payables en vertu du PCT, publiée au JO OEB 1997, 127, 191 et 192.

Wichtiger Hinweis

Der Präsident des Europäischen Patentamts hat die Gegenwerte aller Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in Pfund Sterling (GBP), Irischen Pfund (IEP), Italienischen Lire (ITL) und Schwedischen Kronen (SEK) revidiert sowie die Gegenwerte der durch Beschluß des Verwaltungsrats vom 5. Dezember 1996 geänderten Gebühren (ABI. EPA 1997, 12) mit Wirkung vom 1. Juli 1997 neu festgesetzt.

Das ab 1. Juli 1997 geltende Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA ergibt sich aus der Beilage zum ABI. EPA Nr. 5/1997.

Important notice

With effect from 1 July 1997 the President of the European Patent Office has revised the equivalents of all the fees, costs and prices in Pounds sterling (GBP), Irish pounds (IEP), Italian Lire (ITL) and Swedish kronor (SEK). Moreover, he has laid down the equivalents of the fees amended by decision of the Administrative Council of 5 December 1996 (OJ EPO 1997, 12).

The schedule of fees, costs and prices of the EPO effective as from 1 July 1997 is set out in the Supplement to OJ EPO No. 5/1997.

Avis important

Avec effet au 1^{er} juillet 1997, le Président de l'Office européen des brevets a révisé les contre-valeurs de la totalité des taxes, frais et tarifs de vente en livres sterling (GBP), livres irlandaises (IEP), liras italiennes (ITL) et couronnes suédoises (SEK). En outre, il a fixé les contre-valeurs des taxes modifiées par décision du Conseil d'administration en date du 5 décembre 1996 (JO OEB 1997, 12).

Le barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB applicable à compter du 1^{er} juillet 1997 est celui qui découle du supplément au JO OEB n° 5/1997.